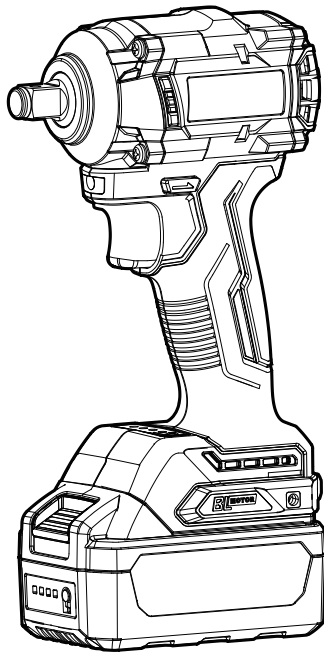


MANUAL DE INSTRUCCIONES

环保



此虚线框内不印刷

物料编码:

90040601864

标记 处数 ECN 编号

设计 董智臣

校对 周梦娇

审核 祝宇

批准 陆环

日期 2024-11-02

材质 70g 双胶纸
A5 SIZE
本零件须符合
东成环保要求

注意:
①制作过程中,如需调整,
请与我司包装组沟通确认;
②图纸上红色框与红色@只作
为修改处标记,勿印刷! !



DCPB358 ADPB358 KDPB358

Llave de Impacto Inalámbrica sin carbones

ES(MX)

Llave de impacto inalámbrico con motor Brushless

ES(PE)

ES

Lea cuidadosamente y comprenda estas instrucciones antes de utilizar el producto.

ADVERTENCIA GENERAL SOBRE LA SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS (Para todas las herramientas eléctricas)



¡Advertencia! Lea y entienda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las instrucciones a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de red (con cable) o de batería (sin cable).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras propician los accidentes.
- b) **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras maneja una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad Eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente.** No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra. Las enchufes y tomas de corriente no modificadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cable.** Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga

eléctrica.

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras maneja las herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.
- b) **Utilice equipo de protección personal.** Siempre lleve protección ocular. Los equipos de protección, como la máscara antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva, utilizados en condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.
- c) **Evite el arranque involuntario.** Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o a la batería, y de coger o transportar la herramienta. Transportar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave inglesa o una llave pegada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.
- e) **No se extienda en exceso.** Mantenga en todo momento el equilibrio y la posición correcta de los pies. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase debidamente.** No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectados y se utilizan correctamente.** El uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

- h) No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse confiado e ignorar los principios de seguridad de las mismas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*
- 4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue diseñada.*
- b) No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende o apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la manejen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.*
- e) Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que no haya desajustes o atascos en las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Es poco probable que los cuchillos bien mantenidos y afilados anulen y sean más fáciles de controlar.*
- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*
- 5) Uso y cuidado de la herramienta con baterías**
- a) No utilice un paquete de baterías o una herramienta que haya sido dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento imprevisible que provoque un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- b) No exponga un paquete de baterías o una herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión. NOTA La temperatura "130 °C" puede sustituirse por la temperatura "265 °F".*
- c) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*
- d) Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de baterías.*
- e) Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente designados.** *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.*
- f) Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.** *Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar chispas, quemaduras o un incendio.*
- g) En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica.** *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*
- 6) Servicio técnico**
- a) Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) No repare nunca los paquetes de baterías dañados.** *El servicio de los paquetes de baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicios autorizados.*

Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación en la que el fijador pueda entrar en contacto con cables ocultos.

Si los fijadores están en contacto con un cable "vivo", las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica pueden estar "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operador

Advertencia sobre la seguridad de la batería

- a) No desmonte, abra ni triture las pilas o baterías secundarias.
- b) Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. El uso de las baterías por parte de los niños debe ser supervisado. Mantenga especialmente las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños.
- c) No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.
- d) No cortocircuite las pilas o baterías. No almacene las pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.
- e) No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.
- f) En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda a un médico.
- g) No utilice ningún cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con el equipo.
- h) No utilice ninguna célula o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.
- i) No mezcle pilas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
- j) Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.
- k) Mantenga las pilas y baterías limpias y secas.
- l) Limpie los terminales de las pilas o baterías con un paño limpio y seco si se ensucian.
- m) Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
- n) No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- o) Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.

- p) Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.
- q) Utilice la célula o la batería sólo en la aplicación para la que fue concebida.
- r) Siempre que sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- s) Mantenga la célula o batería alejada de las microondas y de la alta presión.
- t) Deséchelo adecuadamente.

Símbolo



ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



No cargue un paquete de baterías dañado



No queme



Li-Ion

No se deshaga de las baterías. Devuelva las baterías agotadas a su punto de recogida o reciclaje local.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

1. Para mayor seguridad, se desaconseja el uso de la herramienta sin supervisión a personas discapacitadas, retrasadas, sin formación o incapacitadas para trabajar de forma independiente, incluidos los niños pequeños. Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con la herramienta.
2. Compruebe cuidadosamente la herramienta y la batería antes de ponerla en funcionamiento. Detenga inmediatamente el funcionamiento si detecta alguna avería y envíe la herramienta a un técnico cualificado para que la repare. No abra la herramienta usted mismo.
3. Utilice únicamente baterías recargables de Li-Ion tipo FFBL20-XX originales para esta herramienta y recárguelas sólo con el cargador tipo FFCL20-XX suministrado con la herramienta. Uso de otro tipo de batería o cargador, p. Ej. imitado, modificado o con otra marca, puede resultar en un riesgo de explosión de batería causando lesiones personales y daños a la propiedad.
4. Asegúrese de que la batería está instalada correctamente y firmemente antes de utilizar la

herramienta.

5. Utilice siempre dispositivos de protección para evitar daños personales.
6. Sujete la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en paredes y suelos donde la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto. El contacto con un cable "vivo" también hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta estén "vivas" y den una descarga al operador.
7. Antes de atornillar o taladrar en la pared, el suelo o el techo, utilice detectores adecuados para determinar si hay líneas de servicios públicos, como líneas eléctricas, de gas y de agua, ocultas en la zona de trabajo.
8. Mantenga la zona de trabajo bien ventilada. Una batería no especificada o dañada puede producir gases venenosos que causen daños personales.
9. Asegúrese siempre de tener un pie firme y sujetar firmemente la herramienta.
10. Asegúrese de que no hay nadie debajo cuando utilice la herramienta en lugares altos.
11. Mantenga las manos alejadas de las partes móviles.
12. Apague la herramienta inmediatamente cuando la broca esté bloqueada, ya que el motor o la batería pueden dañarse por sobrecarga. Libere la broca invirtiendo la rotación de la broca, que puede controlarse mediante el interruptor.
13. No deje la herramienta en funcionamiento. Maneje la herramienta sólo cuando la tenga en la mano.
14. No toque la broca ni la pieza de trabajo inmediatamente después de la operación; pueden estar extremadamente calientes y podrían quemar su piel.
15. No sobrecargue la herramienta; podría producirse un sobrecalentamiento.
16. Algunos materiales contienen productos químicos que pueden ser tóxicos. Tome precauciones para evitar la inhalación de polvo de trabajo y el contacto con la piel. Siga los datos de seguridad del proveedor del material.
17. Desconecte siempre la batería de la herramienta antes de realizar cualquier trabajo en ella.
18. Antes de realizar cualquier tipo de trabajo en la herramienta (por ejemplo, mantenimiento, cambio de brocas, etc.), así como al transportarla y guardarla, coloque siempre la palanca del interruptor de marcha atrás en la posición central. La activación involuntaria del botón de encendido y apagado puede provocar daños personales.
19. Sólo utilice el paño suave y seco para limpiar

- el cuerpo de la herramienta No limpie la herramienta con un paño húmedo, disolvente, gasolina u otros disolventes volátiles.
20. Las herramientas dañadas, los accesorios y los residuos de embalaje deben clasificarse para su reciclaje respetuoso con el medio ambiente y de acuerdo con la legislación local.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL PAQUETE DE BATERÍAS

1. Antes de realizar cualquier trabajo (como el cambio de herramientas, la inspección, el mantenimiento, la manipulación, el almacenamiento, etc.), es necesario colocar la corredera positiva y negativa en la posición central (bloqueo del interruptor) y retirar el paquete de baterías.
2. Antes de utilizar la máquina, debe comprobar si el paquete de baterías está bien instalado.
3. Es normal que la batería y el cargador se calienten durante la carga.
4. No cargue la batería dañada.
5. Cuando termine la carga, desenchufe primero el cargador y luego retire la batería del cargador. No deje la batería en el cargador durante mucho tiempo.
6. No coloque la batería en el cargador cuando la herramienta no esté en uso.
7. No intente desmontar la batería. Cuando necesite mantenimiento o reparación, entréguelo a un reparador profesional. Un montaje incorrecto puede suponer un peligro de descarga eléctrica o incendio.
8. No conecte en corto el paquete de baterías.
9. No incinere la batería; puede explotar y provocar un incendio.
10. No deje caer, ni vibre, ni golpee la batería.
11. No utilice la batería como un martillo. Golpear la batería puede provocar un cortocircuito accidental, un incendio o una explosión.
12. Mantenga la batería lejos del fuego y de las altas temperaturas, ¡EXISTE PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No coloque nunca la batería sobre un radiador ni la esponja a una irradiación solar continua, ya que podría dañarse por sobrecalentamiento.
13. Debe garantizarse una buena ventilación en el lugar de trabajo. Los gases tóxicos emitidos por los paquetes de baterías que no se utilizan de acuerdo con las normas o que están dañados pueden causar daños personales. Mantenga la batería lejos del fuego y de las altas temperaturas, ¡EXISTE PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No coloque nunca la batería sobre un radiador ni la esponja a una irradiación solar continua,

- ya que podría dañarse por sobrecalentamiento.
14. El sobrecalentamiento o el uso excesivo de la batería puede hacer que el líquido se escape y entre en contacto con los componentes adyacentes. Limpie dichas piezas o sustitúyalas, si es necesario. Si el electrolito entra en contacto con su piel, lave primero la zona de contacto con jabón y luego con zumo de limón y vinagre. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, aclárelos con agua limpia y busque atención médica de inmediato.
 15. Si la vida útil de la batería se acorta considerablemente después de cada carga, sustituya la batería por una nueva o acuda al lugar de mantenimiento para comprobarlo.
 16. El paquete de baterías debe ser a prueba de humedad y moho. No toque el agua ni la lluvia.
 17. Guarde el paquete de baterías completamente cargado.
 18. El paquete de baterías se puede almacenar a una temperatura ambiente de 0-45 °C . El lugar de almacenamiento debe ser fresco y seco, alejado de la luz solar directa, de fuentes de calor o de frío. Si la temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja cuando se almacena el pack de baterías, la capacidad del pack de baterías se verá afectada.
 19. Para prolongar la vida útil, el paquete de baterías que se ha agotado por completo no debe almacenarse directamente. Cargue la batería a tiempo después de su uso.
 20. Para el almacenamiento a largo plazo (más de 3 meses), se recomienda retirar la batería completamente cargada del cargador, guardarla en un lugar fresco y seco, y recargarla cada 6 meses.
 21. Evite colocar el paquete de baterías cerca de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer que los contactos del paquete de baterías se junten. El cortocircuito de los contactos de la batería puede provocar chispas, quemaduras o incendios.
 22. No tire las pilas desechadas a la basura doméstica, al fuego o al agua.
 23. Recoja los paquetes de baterías dañados y envíelos a un centro de reciclaje o deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente.
 24. El rango de temperatura ambiente permitido para la carga es de 5-40°C , y la humedad ambiente ≤ 90%RH. Utilice únicamente el cargador dedicado al paquete de baterías para cargar

ESPECIFICACIONES

Modelo	DCPB358/ADPB358/KDPB358	
Tensión nominal	20V \equiv	
Accionamiento cuadrado	12.7mm(1/2")	
Tamaño del tornillo	M12-M18(7/16"-23/32")	
Velocidad en vacío	0-2000/0-2500 /min	
Frecuencia de impacto nominal	0-2700/0-3100 /min	
Par de torsión	L Marcha/Modo de ahorro de energía	300 N•m(221ft-lbs)
	H Marcha/ Rotación hacia atrás y parada automática	358 N•m(264ft-lbs)
Peso neto de la máquina (sin paquete de baterías)	1.1kg(2.43lb)	

●Debido al programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones de este documento están sujetas a cambios sin previo aviso.

Para herramientas de batería:

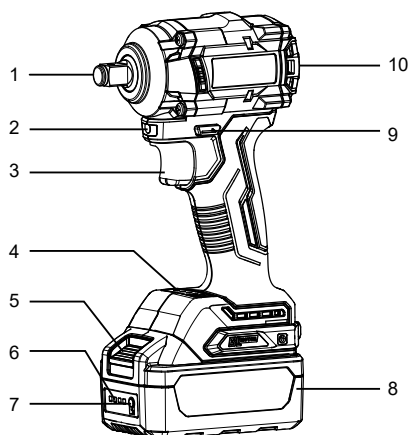
Rango de temperatura ambiente durante el funcionamiento y el almacenamiento: 0°C -45°C

Rango de temperatura ambiente recomendado durante la carga: 5°C -40°C

	Cargador	Batería
Modelo	FFCL20-02	FFBL2040
	FFCL20-04	FFBL2050
		FFBL2060

La batería de nuestra empresa se actualiza constantemente. ¡¡ por favor, espere nuestro servicio y las últimas noticias!

DESCRIPCIONES GENERALES



1. Yunque
2. Luz de trabajo
3. Gatillo del interruptor
4. Panel de ajuste de torsión
5. Botón del paquete de baterías
6. Luz indicadora de corriente
7. Botón indicador de batería
8. Paquete de baterías
9. Palanca del interruptor de marcha atrás
10. Cubierta trasera de la carcasa del motor

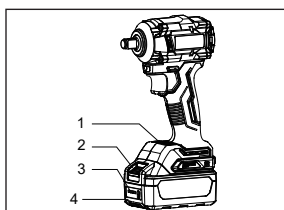
Antes de usar

Precaución: Cuando instale o retire el paquete de baterías, por favor, ponga la palanca del interruptor de marcha atrás en la posición central para bloquear el interruptor y así no tocarlo accidentalmente y causar problemas de seguridad.

• Instalación del paquete de baterías

Como se muestra en la siguiente figura, cuando inserte el paquete de baterías, preste atención a insertar el paquete de baterías en la carcasa correctamente. Asegúrese de insertar el paquete de pilas hasta que oiga el sonido de "clic", que significa que el paquete de baterías se ha instalado firmemente en el controlador. De lo contrario, el paquete de baterías se caerá accidentalmente de la carcasa, causando lesiones al operario o a otras personas. Evite introducir el paquete de baterías con excesiva fuerza o golpeándolo con la ayuda de otros objetos.

*** Precaución:** Sólo se pueden utilizar paquetes de baterías específicos. El uso de paquetes de baterías de otras marcas conlleva el riesgo de lesiones, daños personales y materiales debido a la explosión del paquete de baterías.

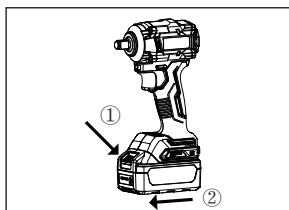


1. Panel de ajuste de torsión
2. Botón del paquete de baterías
3. Panel indicador de corriente
4. Paquete de baterías

• Retire el paquete de baterías

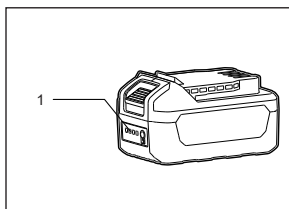
El paquete de baterías se coloca debajo del mango de la máquina, presione el botón del paquete de baterías hacia abajo en la dirección de la flecha ①, y luego tire del paquete de baterías en la dirección de la flecha ② como se muestra en la figura.

RECAUCIÓN: ¡No tire del paquete de baterías a la fuerza!



• Luz indicadora de corriente

Cuando la herramienta está activada, el indicador luminoso del paquete de baterías muestra la potencia del mismo, indicada por el estado de las cuatro luces LED rojas (en lo sucesivo, luz roja).



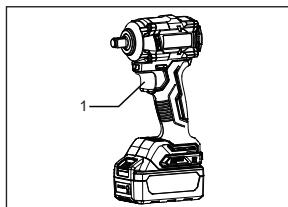
1. Luz indicadora de corriente

Estado de la luz roja	Aprox. la cantidad de batería restante
Cuatro luces verdes encendidas continuamente	75%~100%
Tres luces verdes encendidas continuamente	50%~75%
Dos luces verdes encendidas continuamente	25%~50%
Una luz verde encendida continuamente	10%~25%

Descripción del funcionamiento**• Acción del interruptor**

Para poner en marcha la herramienta, basta con apretar el gatillo del interruptor. La velocidad de la herramienta se incrementa al aumentar la presión en el gatillo del interruptor y una mayor presión provoca un aumento de la velocidad. Suelte el gatillo del interruptor para apagar la herramienta.

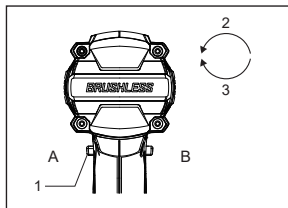
Precaución: Antes de introducir el cartucho de la batería en la herramienta, compruebe siempre que el gatillo del interruptor se acciona correctamente y vuelve a la posición "OFF" cuando se suelta. No haga funcionar la máquina a baja velocidad durante demasiado tiempo, o el interior de la máquina podría sobrecalentarse.



1. Botón del interruptor

• Acción del interruptor de marcha atrás

Presione la palanca del interruptor de marcha atrás del lado B al lado A para girar en el sentido de las agujas del reloj para taladrar y atornillar (visto desde la parte trasera de la herramienta). Presione la palanca del interruptor de marcha atrás del lado A al lado B para girar en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar o desatornillar tornillos (visto desde la parte trasera de la herramienta).



1. Gatillo del interruptor
2. En sentido antihorario
3. En sentido horario

***PRECAUCIÓN:** Compruebe siempre el sentido de giro antes de la operación. Utilice la palanca del interruptor de marcha atrás sólo después de que la herramienta se detenga por completo. Cambiar el sentido de giro antes de que la herramienta se detenga puede dañar la herramienta. Cuando no utilice la herramienta, ponga siempre la palanca del interruptor de marcha atrás en posición neutral (Bloqueo

del interruptor). No fuerce la pulsación del gatillo del interruptor mientras la palanca del interruptor de marcha atrás esté colocada en la posición central.

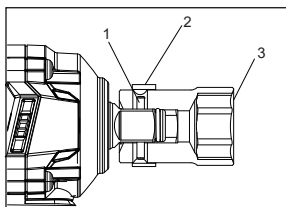
• Instalación o extracción de herramientas

Las herramientas a las que se hace referencia aquí incluyen zócalos, etc., y no son equivalentes a las herramientas o máquinas eléctricas.

***Precaución:** Siempre coloque el gatillo del interruptor de marcha atrás en la posición central antes de operar y retire el paquete de baterías. Nunca fuerce para presionar el gatillo del interruptor.

• Instalación de la herramienta

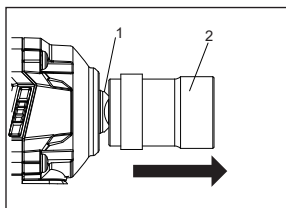
Para instalar el zócalo, insértelo en el extremo de la llave. Verifique si el zócalo está instalado firmemente en la herramienta. El zócalo se inserta en el extremo más interno del yunque, inserte el pasador con un anillo de goma adjunto para asegurar que el casquillo no se caiga libremente, y es necesario comprobar que la herramienta de inserción esté firmemente sujeta al yunque de la máquina.



1. Broche
2. Anillo de goma
3. Zócalo

• Retirar la herramienta

Destape el anillo de goma del zócalo, saque el pasador y tire del zócalo en la dirección de la flecha.



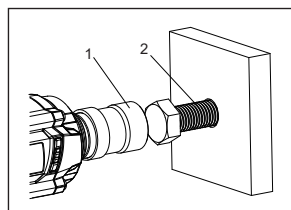
1. yunque
2. Zócalo

***Precaución:** Si se encuentra que el broche está desgastado o roto, reemplácelo a tiempo.

• Apretar o retirar el perno/tuerca**1. Apretar el perno/tuerca**

Coloque el zócalo en la cabeza del perno y aplique presión a la herramienta. Ponga en marcha la máquina lentamente y luego aumente

gradualmente la velocidad. Libere el gatillo del interruptor cuando el perno esté fijado firmemente



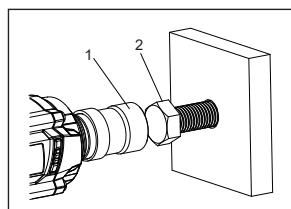
1.Perno
2.Zócalo

PRECAUCIÓN:

Apunte el perno hacia el agujero roscado lo más verticalmente posible.

2.Retirar el perno/tuerca

Coloque el zócalo en la cabeza del perno y encienda la herramienta a su máxima velocidad. Después de que el perno se haya retirado por completo, libere lentamente el gatillo del interruptor.

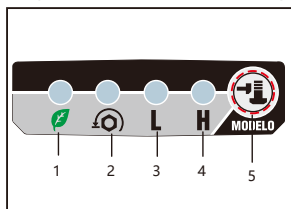


1.Perno
2.Zócalo

PRECAUCIÓN: Coloque la palanca del interruptor de marcha atrás para la rotación en sentido contrario a las agujas del reloj al retirar el perno.

• Ajuste de torsión

La máquina está provista de 4 marchas de ajuste de torsión. Toque y pulse el botón de cambio en el panel de control de par para realizar el cambio de las marchas de ahorro de energía, rotación hacia atrás de parada automática, L, y H, a fin de adaptarse a los diferentes requisitos del sitio.



1.Modos de ahorro de energía
2.Rotación hacia atrás
3.Marcha baja
4.Marcha alta
5.Botón de conmutación

Modo de ahorro de energía: Sobre la base de la auto-parada de marcha atrás, se añade la función de auto-parada de rotación hacia adelante. Cuando se cambia a esta marcha y la palanca de inversión está colocada en

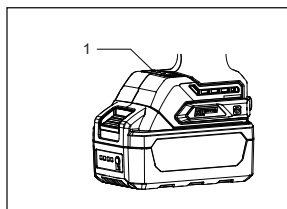
rotación hacia adelante, apriete el perno. Una vez apretado el perno, la máquina dejará de funcionar inmediatamente, incluso si el interruptor no se ha aflojado. Esta función puede prevenir eficazmente el impacto continuo del perno al apretarlo.

Parada automática de rotación hacia atrás: Es un engranaje único de parada automática de marcha atrás. Al cambiar a esta marcha para aflojar pernos con la palanca de marcha atrás se coloca en marcha atrás. Una vez aflojado el perno, la máquina dejará de funcionar inmediatamente, incluso si el interruptor no se ha aflojado. Esta función puede prevenir eficazmente el aflojamiento accidental de pernos al aflojar; La rotación hacia adelante y la marcha H son las mismas.

Engranaje L: Pulse y mantenga pulsado el gatillo del interruptor, y la máquina seguirá trabajando a una velocidad más baja, el par máximo puede alcanzar 300N-m.

Engranaje H: Presione el gatillo del interruptor y haga funcionar la herramienta a la velocidad máxima, el par máximo puede alcanzar 358N-m.

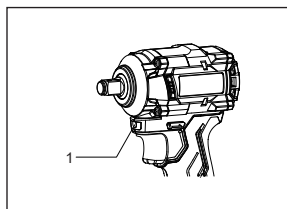
PRECAUCIÓN: Por favor, utilice 4 engranajes diferentes razonablemente de acuerdo con los requisitos de uso en ocasiones de trabajo.



1.Panel de ajuste de torsión

• Luz de trabajo

La luz de LED blanca de trabajo se encenderá tras apretar el gatillo del interruptor, lo que permite iluminar la zona de trabajo en condiciones de luz desfavorables.



1.Luz de trabajo

• Uso continuo

Si la herramienta se utiliza continuamente hasta que la batería se haya descargado, deje que la herramienta descanse durante 15 minutos antes de proceder con una batería nueva.

• **Funcionamiento**

Para conexiones roscadas con requisitos de torsión especiales, utilice una llave dinamoétrica para comprobar si la torsión real coincide con los requisitos reales. Si no se ajusta a los requisitos reales, puede aflojarse en el trabajo y causar daños personales y pérdidas materiales.

Precaución:

• **No toque la barra de conexión durante la operación, de lo contrario el dedo puede quedar atrapado entre la barra de conexión y la herramienta.**

• **No tape las rejillas de ventilación, ya que podría sobrecalentar la herramienta y dañarla.**

• **Utilice gafas protectoras cuando utilice la herramienta.**

Cuidado y mantenimiento

• **Limpie las rejillas de ventilación**

Las rejillas de ventilación deben mantenerse limpias en la máquina. Debe ser una limpieza regular o se producirá una congestión evidente en cualquier momento.

• **Inspección de los tornillos de montaje**

Debe comprobar siempre si los tornillos de montaje están bien apretados. Si encuentra tornillos sueltos, apriételos inmediatamente para evitar accidentes.

• **Limpieza**

No utilice líquidos como agua o productos químicos para limpiar la máquina. Limpie la máquina con un paño seco.

• **Lubricación**

Añada grasa lubricante a la caja de cambios interior y al husillo de transmisión para reducir el desgaste y mejorar el rendimiento de la herramienta. Y también se puede enviar al punto de mantenimiento designado para el mantenimiento realizado por profesionales.

• **Limpieza de la base de carga**

Corte la alimentación eléctrica y extraiga la batería antes de proceder a la limpieza. Utilice un paño seco para limpiar la suciedad y la grasa de la base del cargador. No la lave con agua ni detergente.

***Precaución: Retire siempre el paquete de baterías de la máquina antes de realizar cualquier trabajo de reparación o mantenimiento en la máquina.**

Inspección y mantenimiento

Inspección

Cuando la máquina es enviada o retirada, el custodio debe realizar una inspección de

rutina; Antes de su uso, el usuario debe realizar una inspección diaria; La unidad que utiliza la máquina debe contar con personal a tiempo completo para realizar la inspección regular; Revisar al menos una vez al año; El período de inspección debe acortarse correspondientemente en áreas cálidas y húmedas con cambios frecuentes de temperatura o en lugares con malas condiciones de trabajo; Debe revisarse a tiempo antes de la temporada de lluvias.

Si la máquina pasa la inspección periódica, debe pegarse la etiqueta de inspección "Apto" en la parte correspondiente de la máquina. La marca de "Apto" debe ser distinta, clara y correcta e incluir al menos: número de máquina, nombre o marca de la unidad de inspección, nombre o marca del personal de inspección, fecha de validez.

Mantenimiento

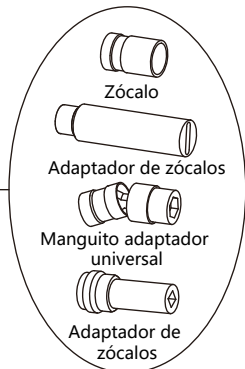
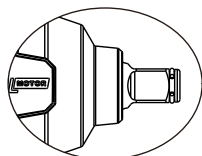
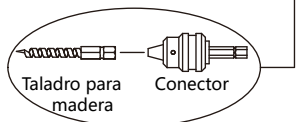
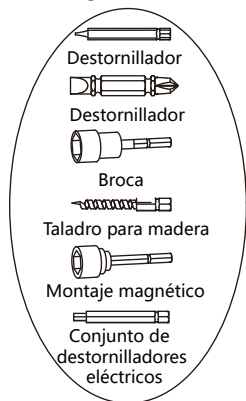
Ajuste siempre el interruptor de marcha adelante/atrás a la posición central cuando realice el mantenimiento de la herramienta eléctrica, cuando cambie la herramienta de la herramienta eléctrica o cuando transporte la herramienta eléctrica.

El mantenimiento de la máquina debe ser realizado por una unidad de mantenimiento aprobada por la unidad de producción original. El usuario y el departamento de mantenimiento no modificarán a su antojo los parámetros de diseño originales de la máquina, y no utilizarán materiales de sustitución que sean inferiores a las prestaciones de las materias primas ni piezas y componentes que no se ajusten a las especificaciones originales.

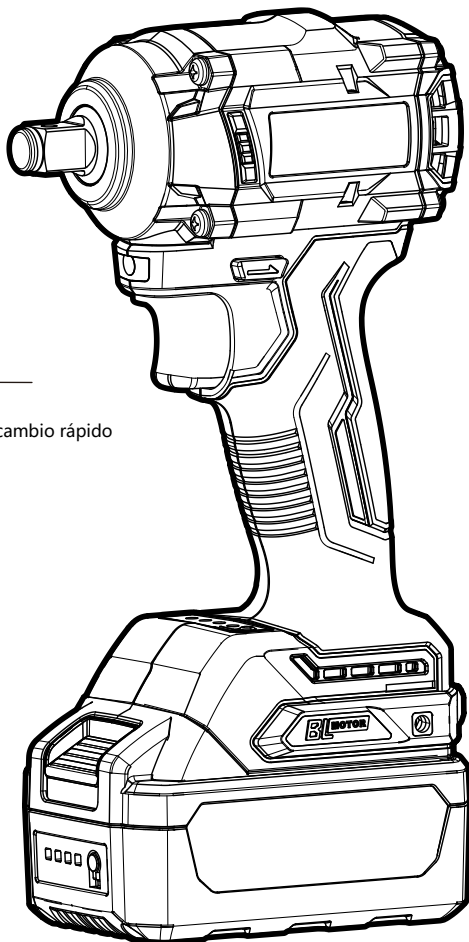
Solución de problemas

Fallo	Causa	Solución
La máquina no funciona, el paquete de baterías está completamente cargado y en contacto.	1.Mal contacto entre el paquete de baterías y la máquina. 2.Las piezas de la máquina están dañadas.	1.Vuelva a instalar el paquete de baterías. 2.Devuelva la máquina a la fábrica original o al punto de mantenimiento para su reparación.
La máquina se averió de repente mientras funcionaba	1.El paquete de baterías se agota 2.Protección contra alta temperatura o sobrecarga 3.Las piezas de la máquina están dañadas.	1.Recargue el paquete de baterías o sustituya el paquete de baterías completamente cargado. 2.Deje enfriar la máquina y el paquete de baterías. 3.Devuelva la máquina a la fábrica original o al punto de mantenimiento para su reparación.
El ruido de la máquina o la temperatura son demasiado elevados	1.A la caja de cambios le falta aceite lubricante 2.La máquina absorbe polvo o limaduras de hierro 3.Las piezas de la máquina están dañadas.	1.Añada aceite lubricante especial. 2.Limpie la máquina. 3.Devuelva la máquina a la fábrica original o al punto de mantenimiento para su reparación.
El zócalo se suelta fácilmente del yunque	1.El zócalo está desgastado. 2.El anillo espiral de retención del yunque está desgastado.	1.Sustituya el zócalo. 2.Devuelva la máquina a la fábrica original o al punto de mantenimiento para su reparación.

Casos de aplicación

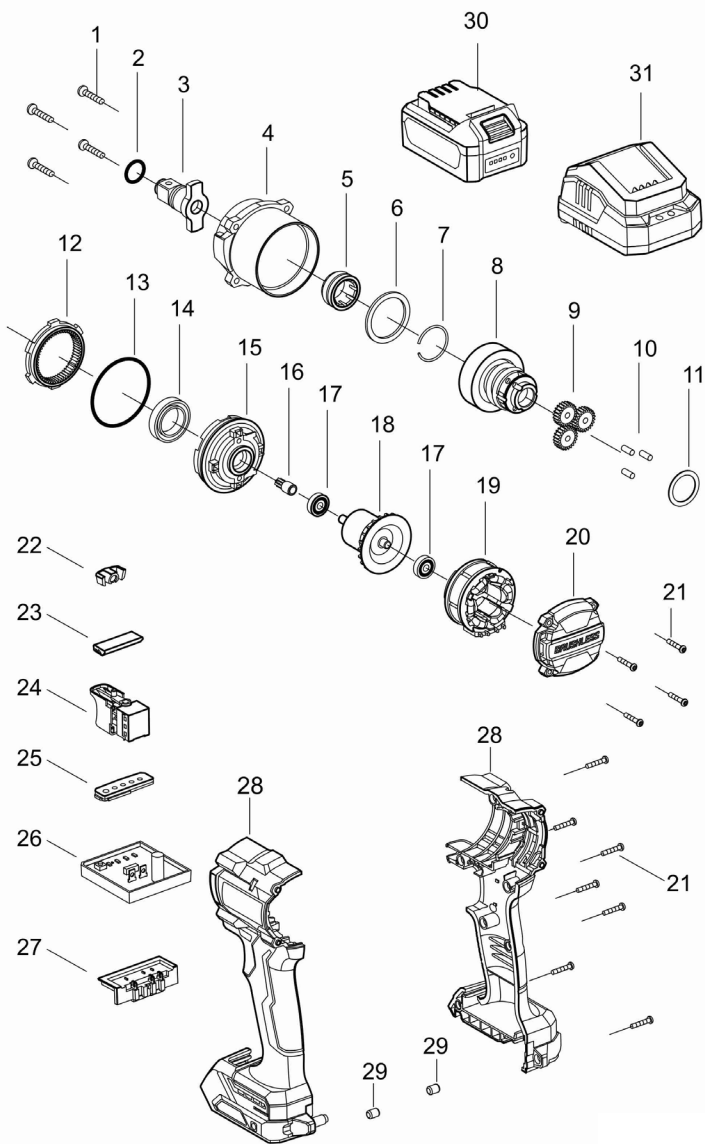


Portabrocas de cambio rápido



EXPLICACIÓN DE VISTA GENERAL

1	Tornillo de cabeza plana con rosca en cruz ST4×24 (con arandela elástica)	22	Pantalla LED
2	Anillo O (14×2)	23	Palanca del interruptor de marcha atrás
3	Ensamblaje del yunque	24	Interruptor
6	Arandela del husillo de conducción (hierro)	25	Panel de ajuste de torsión
8	Ensamblaje de martillo	26	Panel de control
9	Engranaje planetario	27	Terminal
10	Pasador cilíndrico Ø4×9.7	28	Ensamblaje de la carcasa del motor
11	Arandela	29	Broche de goma
12	Engranaje de anillo	30	Paquete de baterías
13	Anillo O (7.5×2)	31	Cargador de Batería
14	Rodamiento 6804-2RS	T1	Armadura con cojinetes
15	Cubierta trasera	T2	Ensamblaje de la carcasa de la caja de cambios
17	Rodamiento 625DD (LFB)	T3	Ensamblaje mecánico de salida
19	Estator		
20	Cubierta trasera		
21	Tornillo de cabeza plana ST2.9×16		



Fabricante: Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co., Ltd.
Dirección: Parque industrial de herramientas eléctricas
Tianfen, Ciudad de Qidong, Provincia de Jiangsu, República
Popular China Línea directa de servicio:+86-400-182-5988
[Http://www.china-dongcheng.com](http://www.china-dongcheng.com)